

# Schaan war zu clever

## Ruggell unterliegt im Derby gegen Schaan mit 1:4 - Bicker mit zwei Toren

**RUGGELL** - Der FC Schaan machte im Derby gegen den FC Ruggell alles richtig und siegte verdient mit 4:1. Der Knackpunkt für Ruggell war ein vergebener Elfer in der Startphase des Spiels. Aber auch Schaan ging mit seinen Chancen leistungsfähig um. Bei mehr Effizienz vor dem Tor hätte der Sieg höher ausfallen können.

• Fabio Corba

Mit dem Sieg in Ruggell meldet sich der FC Schaan im Kampf um den Aufstieg zurück. Und just nächste Woche gastiert Mitstreiter FC Buchs auf der Schaaner Rheinwiese. Nun hoffen die Verantwortlichen beim FC Schaan auf Konstanz. Denn immer wieder erleben die Schaaner in der laufenden Saison ein Wechselbad der Gefühle - sprich - einem guten Spiel folgte eine dürftige Vorstellung. FCS-Trainer Roland Jäger wird seine Mannen in dieser Hinsicht entsprechend warnen. Doch zunächst überwiegt die Freude über den Sieg gegen den FC Ruggell. «Der FC Schaan war einfach zu clever für uns. Man merkt schon, dass dieses Team seit vielen Jahren zusammen spielt. Zudem fielen die Tore immer im richtigen Moment», zollte Ruggell-Trainer Giuliano Tobler



Der FC Schaan setzte sich im Liechtensteiner Derby gegen den FC Ruggell klar mit 4:1 durch.

dem Gegner Respekt. Den Anfang machte Herbert Bicker, der in der 5. Minute zur 1:0-Führung traf. Wenig später folgte die Schlüsselszene in dieser Partie. Ruggell erhielt einen Elfer zugesprochen und Hevessy sah seine Penalty von FCS-Keeper Rupp pariert (14.). Der Schock darüber sass offenbar tief, denn nun gab es nur noch den FC Schaan, der sich eine Chance nach der anderen

erarbeitete. Das 2:0 fiel aber erst kurz vor der Halbzeit durch Adnan Yildiz (43.).

### Bicker mit Tor Nummer 2

Und nach dem Seitenwechsel war wieder Herbert Bicker zur Stelle, der seinen zweiten Treffer in dieser Partie und damit die 3:0-Führung für Schaan erzielte (63.). Zim Saiti liess mit seinem An-

schlussstreffer (68.) nochmals einen Funken Hoffnung bei den Ruggellern aufkommen, doch Andreas Schweiger machte diese mit seinem Treffer zum 4:1-Schlussstand wieder zunichte.

Spannung pur ist am kommenden Wochenende angesagt. Schaan empfängt Tabellennachbar Buchs und Ruggell trifft auf den weiteren Aufstiegsaspirant FC Staad.

**3. LIGA**

**Gruppe 1**

FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)

**Gruppe 2**

FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)  
 FC Schaan - FC Ruggell 1:4 (0:1)

**FUSSBALL**

**4. Liga Gruppe 3**

FC Schaan Azzurri - FC Altstätten 1:3; FC Au-Berneck 05 - FC Rebstein 1:7; FC Montlingen - FC Widnau 2:4; FC Rheineck - FC Rüthi 1:2; FC Gams - USV Eschen/Mauren 3:1.

1. FC Altstätten	8	26:5	19
2. FC Bad Ragaz a	8	21:11	19
3. FC Gams	8	13:12	16
4. USV Eschen/Mauren	9	20:19	16
5. FC Schaan Azzurri	8	17:13	12
6. FC Widnau	8	18:15	11
7. FC Rheineck	8	19:26	9
8. FC Rebstein	7	15:13	7
9. FC Montlingen	8	10:17	6
10. FC Rüthi	8	8:20	5
11. FC Au-Berneck 05	8	11:27	4

**4. Liga Gruppe 2**

FC Thuis-Cazis a - FC Sevelen 0:4; Chur 97 - FC Triesen 1:2; FC Landquart-Herrschaft - FC Vaduz 0:1; FC Trübbach - FC Untervaz 1:1; FC Balzers - FC Bad Ragaz b 1:0.

1. FC Triesen	8	22:8	21
2. FC Balzers	8	25:8	19
3. FC Untervaz	8	12:10	16
4. FC Vaduz	8	20:18	15
5. Chur 97	8	21:12	13
6. FC Sevelen	7	20:15	12
7. FC Trübbach	8	15:14	11
8. FC Bad Ragaz b	9	14:21	8
9. FC Thuis-Cazis a	8	8:17	5
10. FC Landquart-Herrschaft	9	10:23	4
11. FC Gelb-Schwarz	7	8:29	3

**England, Premier League**

Sunderland - Manchester United 1:3; Tottenham Hotspur - Everton 2:0; Chelsea - Bolton Wanderers 5:1; Liverpool - Blackburn Rovers 1:0; West Bromwich Albion - Arsenal 2:1; Middlesbrough - Portsmouth 1:1; Wigan Athletic - Newcastle United 1:0; Manchester City - West Ham United 2:1; Birmingham City - Aston Villa 0:1.

1. Chelsea	9	23:3	27
2. Tottenham Hotspur	9	11:5	18
3. Manchester United	8	13:6	17
4. Manchester City	9	11:7	17
5. Wigan Athletic	8	8:5	16
6. Charlton Athletic	7	12:7	15
7. Bolton Wanderers	9	10:11	14
8. Arsenal	8	11:6	13
9. West Ham United	8	12:7	12
10. Middlesbrough	9	10:12	12
11. Blackburn Rovers	9	7:10	11
12. Liverpool	7	5:6	10
13. Newcastle United	9	5:8	9
14. Aston Villa	9	9:14	9
15. West Bromwich Albion	9	9:16	8
16. Portsmouth	9	6:10	7
17. Birmingham City	9	7:13	6
18. Fulham	8	7:13	5
19. Sunderland	9	7:14	5
20. Everton	7	1:11	3

**Italien, Serie A**

Juventus Turin - Messina 1:0; Siena - Udinese 2:3; Empoli - AS Roma 1:0; Ascoli - Sampdoria Genua 2:1; Inter Mailand - Livorno 5:0; Parma - Treviso 1:1; Reggina - Lecce 2:0; Lazio Rom - Fiorentina 1:0; Palermo - Chievo Verona 2:2.

1. Juventus Turin	7	13:2	21
2. Inter Mailand	7	15:5	15
3. AC Milan	6	11:5	13
4. Fiorentina	7	14:10	13
5. Lazio Rom	7	10:9	13
6. Sampdoria Genua	7	14:10	12
7. Palermo	7	13:12	12
8. Udinese	7	10:9	12
9. Chievo Verona	7	8:6	11
10. Livorno	7	7:9	11
11. Siena	7	14:14	10
12. Empoli	7	7:9	10
13. Ascoli	7	8:8	9
14. AS Roma	7	9:6	8
15. Reggina	7	8:12	6
16. Parma	7	6:12	5
17. Lecce	7	5:11	4
18. Cagliari	6	4:10	3
19. Messina	7	6:13	3
20. Treviso	7	2:12	2

**Österreich, Bundesliga**

SK Sturm Graz - Pasching 2:0; Admira/Wacker Mödling - Tirol 5:2; Rapid Wien - Salzburg 2:3; Mattersburg - Grazer AK 3:1; Ried - Austria Wien 0:0.

**Rangliste (Je 14 Spiele):** 1. Austria Wien 26, 2. Salzburg 25, 3. Pasching 24, 4. SK Sturm Graz 23, 5. Grazer AK 21, 6. Rapid Wien 19, 7. Ried 16, 8. Mattersburg 15, 9. Tirol 13, 10. Admira/Wacker Mödling 8.

**Deutschland, 2. Bundesliga**

1860 München - SC Paderborn 1:0; Hansa Rostock - Erzgebirge Aue 1:0; Ahlen - Karlsruher SC 2:2; Eintracht Braunschweig - VfL Bochum 0:0; Greuther Fürth - Wacker Burghausen 6:2; Kickers Offenbach - Siegen 1:1; Energie Cottbus - Unterhaching 2:0; SC Freiburg - 1. FC Saarbrücken 3:1.

**Ranglistenspitze:** 1. Energie Cottbus 9/19 (20:11), 2. VfL Bochum 9/19 (14:5), 3. SC Freiburg 9/17, 4. 1860 München 9/16 (16:10), 5. Greuther Fürth 9/16 (17:14), 6. Eintracht Braunschweig 9/15 (13:7), 7. SC Paderborn 9/15 (15:10), 8. Karlsruher SC 9/13 (11:8), 9. Alemannia Aachen 8/12, 10. Siegen 9/12, 11.

# Glücklicher Punktezuwachs

## FC Triesenberg spielt gegen Flums 0:0

**TRIESENBERG** - Das Vorhaben, das Heimspiel gegen den FC Flums erfolgreich zu gestalten, ist dem FC Triesenberg misslungen. Am Ende musste man sogar froh sein über den einen Punkt. Triesenberg steckt bereits mitten im Abstiegskampf und muss in den kommenden Partien dringend punkten.

• Fabio Corba

Gegen den FC Flums hatte sich die Truppe von Spielertrainer Franz Schädler einiges vorgenommen. Doch bereits nach den ersten Spielminuten wurde klar, dass es ein schwieriges Unterfangen werden wird. Die Gäste aus Flums fanden sofort den Faden und setzten die Gastgeber unter Druck. Triesenberg tat sich schwer, ins Spiel zu finden und musste auf einen gut aufgelegten Keeper Fehr bauen. Fehr glänzte mit seinen Pa-



Triesenberg kam gegen Flums nicht über ein 0:0 hinaus.

raden und verhinderte eine frühe Führung des FC Flums. Auch in der Folge machte der FC Flums das Spiel. Triesenberg mach-

te insgesamt zu wenig und war auch nicht in der Lage, um sich von der Umklammerung des Gegners zu lösen. Aus den wenigen Chancen, die

sich den Gastgebern boten, wurden zudem zu wenig Kapital geschlagen. So entpuppte sich einzig FCT-Keeper Fehr zum sicheren Wert im Gefüge der Schädler-Truppe. Fehr hielt, was zu halten war und brachte die Flumser fast zur Verzweiflung. Es blieb beim mageren 0:0. Flums muss sich den Vorwurf gefallen lassen, zu wenig aus der Situation gemacht zu haben.

### Gewonnener Punkt

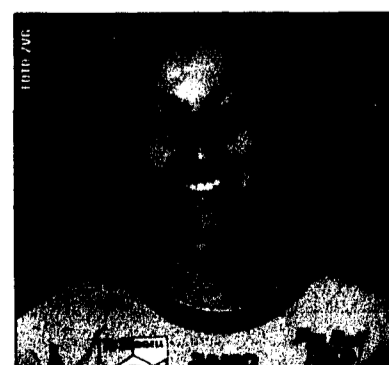
Der FC Triesenberg darf in diesem Sinne von einem Punkterfolg sprechen - auch wenn zunächst drei Punkte budgetiert waren. Am kommenden Wochenende muss Triesenberg gegen Montlingen ran. Diese Partie steht ganz unter dem Motto «Abstiegskampf pur». FCT-Trainer Franz Schädler verlangt nach der dürftigen Leistung gegen Flums von seinen Mannen nun eine Reaktion und die volle Punktezahl gegen Montlingen.

# Ruggeller Damen obenauf

## Klarer 7:1-Sieg im Schweizercup gegen den FC Linth 04

**LINTH** - Im Schweizercup schafften die Damen des FC Ruggell-Liechtenstein gegen das unterklassige Linth 04 mit einem 7:1-Sieg problemlos den Einzug ins Achtelfinale.

Der Zweitligist kämpfte gegen das übermächtige Ruggell-Liechtenstein verbissen um ein gutes Ergebnis und eine gute halbe Stunde lang gelang dieses Unterfangen resultativ ausgezeichnet, doch dann kam die frappante Überlegenheit des Nationalliga-A-Klubs auch in den Toren von Carmen Alabor (2), Kostoula Frangoulis (2), Fabienne Dort, Ani Mircheva und Katrin Eggenberger zum Ausdruck.



Die Schweizer U17-Natisspielerin Kostoula Frangoulis erzielte zwei Tore.

Die Liechtensteinerinnen setzten sich gleich zu Beginn in der Platzhälfte der Glarnerinnen fest. Der Platzklub musste schnell zur Kennt-

nis nehmen, dass der Klassenunterschied punkto Taktik, Schnelligkeit und Technik riesig war.

Das Team Ruggell-Liechtenstein zeigte flüssige Angriffskombinationen, doch im Abschluss hatten die Gäste nicht nur zu Beginn gewaltige Defizite. Nach einem Pass in die Tiefe eröffnete Alabor nach sieben Zeigerumdrehungen den Torreigen. Als der gleichen Spielerin in der 30. Minute das 0:2 gelang, war der Match praktisch entschieden.

Nach der Pausenerfrischung übernahmen die Gäste das Szepter sofort wieder in die Hand, praktizierten weiterhin gekonnte Ballstafetten und gewannen am Schluss klar mit 7:1.

## FRAUENFUSSBALL

**Linth 04 - Ruggell-Liechtenstein 1:7 (0:5)**

Sportplatz Allmend, Niederrufen: 110 Zuschauer, Schiedsrichter: Tanja Clitherot (Wett), Beobachter: Ruggell ohne Capoen, Riedberg (ohne Ausbildung), Dür (Prien), Lichtenegger (verletzt) und Fähr (retiriertes). Positionen: 43, Dort, 72, Alabor.

Tore: 7. Alabor 0:1, 30. Alabor 0:2, 33. Dort 0:3, 51. Mircheva 0:4, 66. Frangoulis 0:5, 70. Fegible 1:5, 84. Eggenberger (Foulpenalty) 1:6, 87. Frangoulis 1:7.

Ruggell-Liechtenstein: Herzog; Dort, Daniela Künzler, Büchel; Zuppiger, Schlegel (71. Kehl), Eggenberger, Windmüller (46. Mircheva); Alabor, Oesch, Frangoulis.

Schweizer Cup, 1. Hauptrunde: FC Linth 04 (2.L) - Ruggell-Liechtenstein (NLA) 1:7; Yverdon-Sport FC (NLA) - FC Schwenenbach (NLA) 1:3; FC Dessenhofen 1 (2.L) - FC Schlieren 1 (1.L) 0:9; FC Rapperswil-Jona 1 (1.L) - FC Malters (NLA) 2:0; FC Wollhusen (1.L) - CS Chalais (NLA) 0:1; FC Vétroz (NLA) - FC Zuchwil 05 (NLA) 1:4; FC Arbon 05 (2.L) - FC Pfäfers 1 (1.L) 0:5; FC Wangi 1 (1.L) - FC Staad (NLA) 3:5; FC St. Gallen (NLA) - FC Concordia BS (NLA) 0:2; FC Aigwil (2.L) - FFC Bern (NLA) 0:12; SC Worb (NLA) - SC LUWILCH (NLA) 1:4; SV Sissach (1.L) - FC Blösch (NLA) 4:3; FC Court (1.L) - SK Root (NLA) 0:9; FC Kirchberg (NLA) - FC Zürich Seebach (NLA) 1:3; FC Schattdorf (2.L/1) - FC Rapid Lugano (NLA) 0:6; SC Wohlensee (1.L) - FC Rot-Schwarz (NLA) 0:4.